

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 29 (1949)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Hôtel de la Banque à Zurich

# CRÉDIT SUISSE

ZURICH

Fondé en 1856

BALE - BERNE COIRE - DAVOS FRAUENFELD  
GENÈVE - GLARIS - KREUZLINGEN - LAUSANNE  
LUGANO - LUCERNE - NEUCHATEL - ST-GALL - ZOUG

Arosa - Interlaken - St-Moritz - Schwyz Weinfelden

NEW-YORK 30, Pine Street

CAPITAL-ACTIONS ET RÉSERVES : FR. 200.000.000

Grâce à ses excellentes relations en France et à son organisation moderne  
notre Établissement est en mesure d'exécuter promptement et aux meilleures  
conditions toutes transactions bancaires découlant des échanges commerciaux  
et des affaires financières entre la Suisse et son voisin de l'Ouest



*Steiger*  
CHOCOLATIER

SES SPÉCIALITÉS SUISSES DE BONBONS CHOCOLATS  
AU BEURRE FRAIS ET A LA CRÈME FRAÎCHE

20, RUE DES CAPUCINES  
PARIS

TÉL. OPÉRA 76-17

## WINTERTHUR

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Régies par le décret-Loi du 14-6-1938)

### ACCIDENTS

fondée en 1875

Etablie en France en 1876

Capital social 25 millions

Capital versé 15 millions  
(francs suisses)

### ACCIDENTS de TOUTE NATURE

Individuelle, Enfants,  
Chef de Famille, Automobile,  
Bicyclette, R. C. Entrepreneurs,  
R. C. Diverses,

Vol, Cautionnement

Primes en 1948  
plus de dix milliards

Réserves techniques  
plus de dix-sept milliards  
(en francs français)

### VIE

Capital social 10 millions  
Capital libéré 4 millions  
(francs suisses)

Assurance Vie entière  
dotale — Double effet  
Familiale 16 p. 100 rente viagère

Capitaux en cours fin 1948  
plus de 69 milliards

Rentes annuelles assurées  
différées en cours  
plus de 1 milliard et demi

Réserves mathématiques  
plus de 27 milliards

Fonds participation des assurés  
aux bénéfices  
plus de 437 millions

Réserves statutaires  
plus de 318 millions  
(en francs français)

### DIRECTIONS POUR LA FRANCE ET L'AFRIQUE DU NORD :

57, Boulevard Malesherbes, Paris-8<sup>e</sup> (en leur Hôtel)

Tél. : Laborde 66-54 (5 lignes groupées)



**JAEGER-LECOULTRE**

HORLOGERIE DE LUXE

*synthèse  
de la technique suisse*

*et*

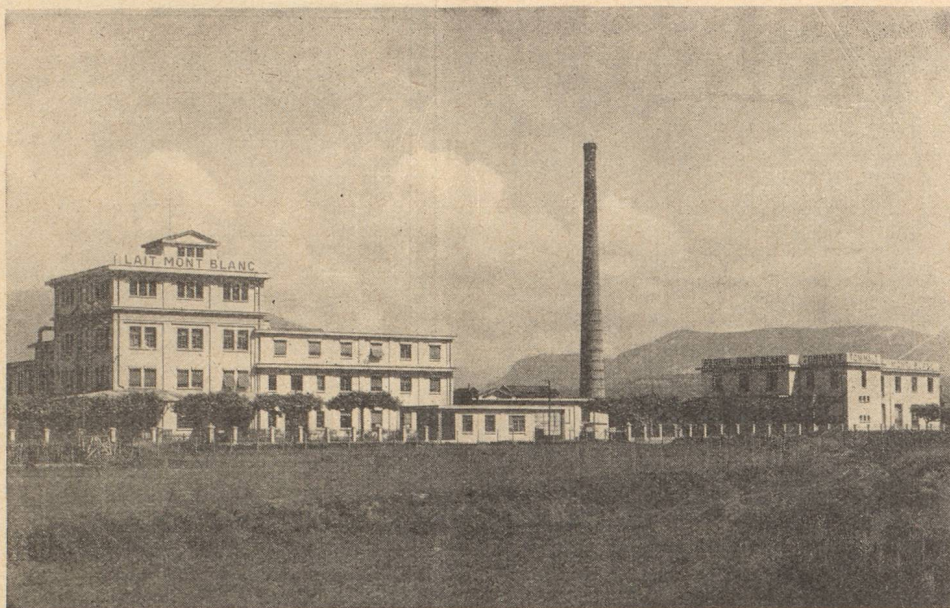
*du goût français*

HORLOGERIE DE LUXE

**JAEGER-LECOULTRE**



ÉTUDE ET PUBLICITÉ



LAIT MONT BLANC - FARINE MONT BLANC - TONIMALT MONT BLANC

**COMPAGNIE GÉNÉRALE DU LAIT**

— Société Anonyme au Capital de 120.000.000 de Francs —

SIÈGE SOCIAL ET DIRECTION : RUMILLY (Haute-Savoie) - Téléphone : 280 à 284

Bureau de vente à PARIS, 9, rue Descombès (17<sup>e</sup>) - Tél. GAL. 63-70

**ETS A. SARRY**

55. RUE DE LYON - THIERS

Couteaux de poche de 1 à 8 pièces

canifs, sommelier, levier

ouvre-lettre, articles pour publicité

**FILATURES ET TRÉFILERIES  
de la MAURIENNE**

SAINT-REMY — Savoie — France

Tous les FILS D'OR ET D'ARGENT  
pour tissage, passementerie, dentelle, bonneterie  
broderie, attaches de luxe

FILS ROSETTE pour l'industrie électrique

AGENTS EN SUISSE : Mrs HOCH & SCHENKEL

11, Talstrasse — Postfach — Zurich 22

Tél. 25 89 34



*Chapeaux*

**MORRETON**

CHAZELLES S/LYON (LOIRE)

# BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

Société anonyme fondée en 1872  
Capital 1.531 millions de francs

R. C Seine 103.673  
L. B. F. N° 24

Siège social :  
3, rue d'Antin - Paris

SUCCURSALES :

MARSEILLE

AMSTERDAM

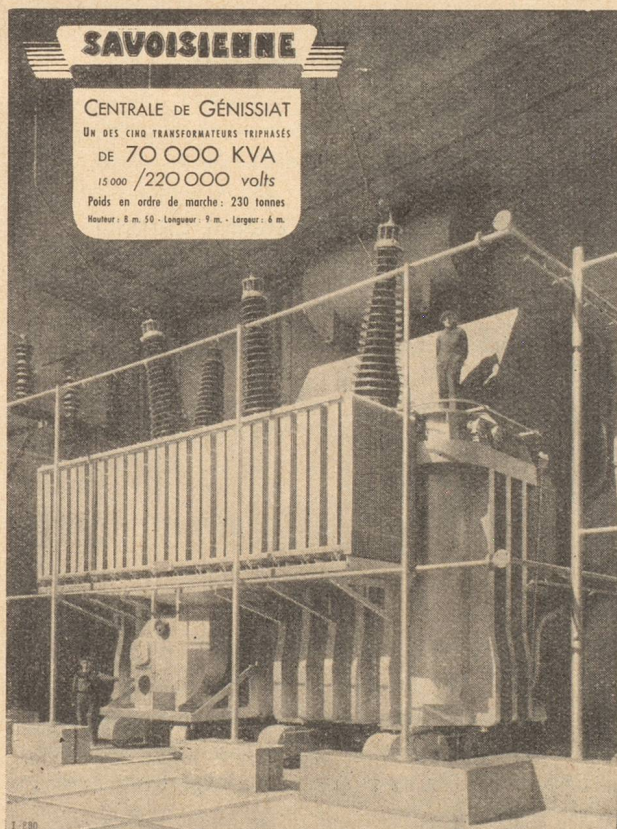
BRUXELLES

GENÈVE

6, rue de Hollande

*Toutes opérations de Banque et de Bourse*

Adresse télégraphique : PARIBAS — Siège social et succursales



SOCIÉTÉ



DE CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES

AIX-LES-BAINS

**TRANSFORMATEURS**

**CONDENSATEURS**

POSTES DE SOUDURE A L'ARC



HOTEL DE LA BANQUE A BALE

# SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN — SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA

SWISS BANK CORPORATION

BALE, ZURICH, GENEVE

SAINT-GALL, LAUSANNE, LA CHAUX-DE-FONDS, NEUCHÂTEL, SCHAFFHOUSE, BIENNE, CHIASSO  
HERISAU, LE LOCLE, NYON, ZOFINGUE, AIGLE, BISCHOFZELL, MORGES, RORSCHACH

LONDRES : 99, Gresham Street, E. C. 2

NEW-YORK : 15, Nassau Street

Capital-actions et réserves Fr. suisses 200 000 000



Nous invitons les maisons s'intéressant au commerce entre la France et la Suisse à nous demander tous renseignements pour le dénouement de la partie financière de leurs opérations. Une organisation bien étudiée et notre grande expérience sont un gage d'une exécution soignée des ordres qui nous sont confiés. Notre établissement figure au nombre des banques suisses habilitées pour le trafic des paiements avec la France.